

**Az LL12 lépcsőlift kezelése**

| <b>Tartalom</b> | <b>Oldal</b>   |
|-----------------|--|
| <b>1</b>        | <b>Általános..... 3</b>  |
| 1.1             | Műszaki adatok..... 5  |
| 1.2             | Környezeti feltételek..... 5   |
| 1.3             | Kötelező ellenőrzések..... 5   |
| <b>2.</b>       | <b>Rendeltetésszerű használat..... 5</b>   |
| 2.1             | Szállítóprofilok..... 6  |
| 2.2             | Nem rendeltetésszerű használat..... 6  |
| 2.3             | Kezelői képzettség..... 6  |
| 2.4             | Termékleírás..... 6  |
| 2.5             | A lépcsőlift áttekintő ábrája..... 7   |
| <b>3</b>        | <b>Biztonság..... 8</b>  |
| <b>4</b>        | <b>Kezelés..... 10</b>   |
| 4.1             | A főkapcsoló..... 10   |
| 4.2             | A mélykisülés elleni védelem és a feltöltés..... 10                              |
| 4.3             | A berakodás / túlterhelés elleni biztosító ellenőrzése..... 10                   |
| 4.4             | A töltőkészülék..... 10  |
| 4.5             | A platform hívása és küldése..... 11   |
| 4.5.1           | A lehajtási művelet..... 12  |
| 4.6             | Utazás a lépcsőlifttel..... 13   |
| 4.7             | Mi a teendő váratlan leállásnál..... 13  |
| 4.7.1           | Kézi kerék kezelése..... 13  |
| 4.7.2           | Evakuálás / csak szakember ..... 15  |
| 4.7.3           | Vészüzemi kulcsos kapcsoló (Rendelhető)..... 15                                  |
| <b>5</b>        | <b>Opciók / extrák..... 16</b>   |
| 5.1             | Az oldalsó felhajtó lap..... 16  |
| 5.2             | A lehajtható ülés..... 16  |
| <b>6</b>        | <b>Ha üzemzavar keletkezik..... 17</b>   |
| <b>7</b>        | <b>Akusztikus figyelmeztető jelek..... 17</b>                                    |
| <b>8</b>        | <b>Az Ön platformliftjének a szerviz szolgáltatásai egy pillantásra ..... 18</b> |

**! Fontos !**

A lift használata előtt kérjük, olvassa el a használati útmutatót.  
Arról is gondoskodjon, hogy a lift használói elolvassák és megértsék a használati útmutatót.  
A használati útmutatóból semmiféle jog nem származtatható.

## Gépekre vonatkozó EK megfelelőségi nyilatkozat

(2006/42/EK gépekre vonatkozó irányelv)

A gyártó, a

**LIPPE Lift GmbH**  
Weststraße 48, 32657 Lemgo,

ezúton kijelenti, hogy a

**Ferde dőlésszögű lépcsőfelvonó / platformlift / LL12 típusú gép**

☞ megfelel az összes nevezett, fent említett irányelv rendelkezéseinek,

☞ megfelel a nevezett következő további irányelvek rendelkezéseinek:  
az elektromágneses összeférhetetlenségre vonatkozó 2014/30/EU irányelv,  
2006/95/EK alacsonyfeszültségű irányelv,

☞ az alábbi harmonizált szabványok kerültek alkalmazásra. ill. amelyek védelmi céljai teljesültek:

|                     |                     |
|---------------------|---------------------|
| EN 81-40 (2009)     | EN 349 (2008)       |
| EN ISO 12100 (2010) | EN ISO 13850 (2007) |
| EN ISO 13857 (2008) | EN 60204-1 (2007)   |

☞ a következő bejelentett hely: a TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH (azon.sz.:0408) kapcsolódott be az: EK-típusvizsgálatba, vizsgálati jelentés sz.: TÜV-A-MHF/MG18-00004  
Specifikus adatok a rádióberendezések forgalmazásáról szóló 2014/53/EK irányelv szerint:  
A termék forgalomba hozatala a rádóberendezések forgalmazásáról szóló irányelv 17. § (2) a) cikkeiben foglalt követelményeinek megfelelően történt.

A dokumentáció felelőse: LIPPE Lift GmbH (Dokumentáció felelős osztálya)  
Weststraße 48, D-32657 Lemgo

Lemgo, 12.01.2018

---

F.-W. Müller (Ügyvezető)

## 1. Általános tudnivalók

A típustábla írja le a platformliftre vonatkozó legfontosabb információkat.

Gyártó

Géptípus


Típus

Gyártási év

Gyártási szám

A platform teherbíró

A platform önsúlya

 **LIPPE Lift GmbH**  
Weststraße 48  
D-32657 Lemgo


Treppenschrägaufzug (EN81-40)  
Typ LL12

Baujahr: 2019

Fabriknr.: **L-00283**

Tragfähigkeit (KG): 225

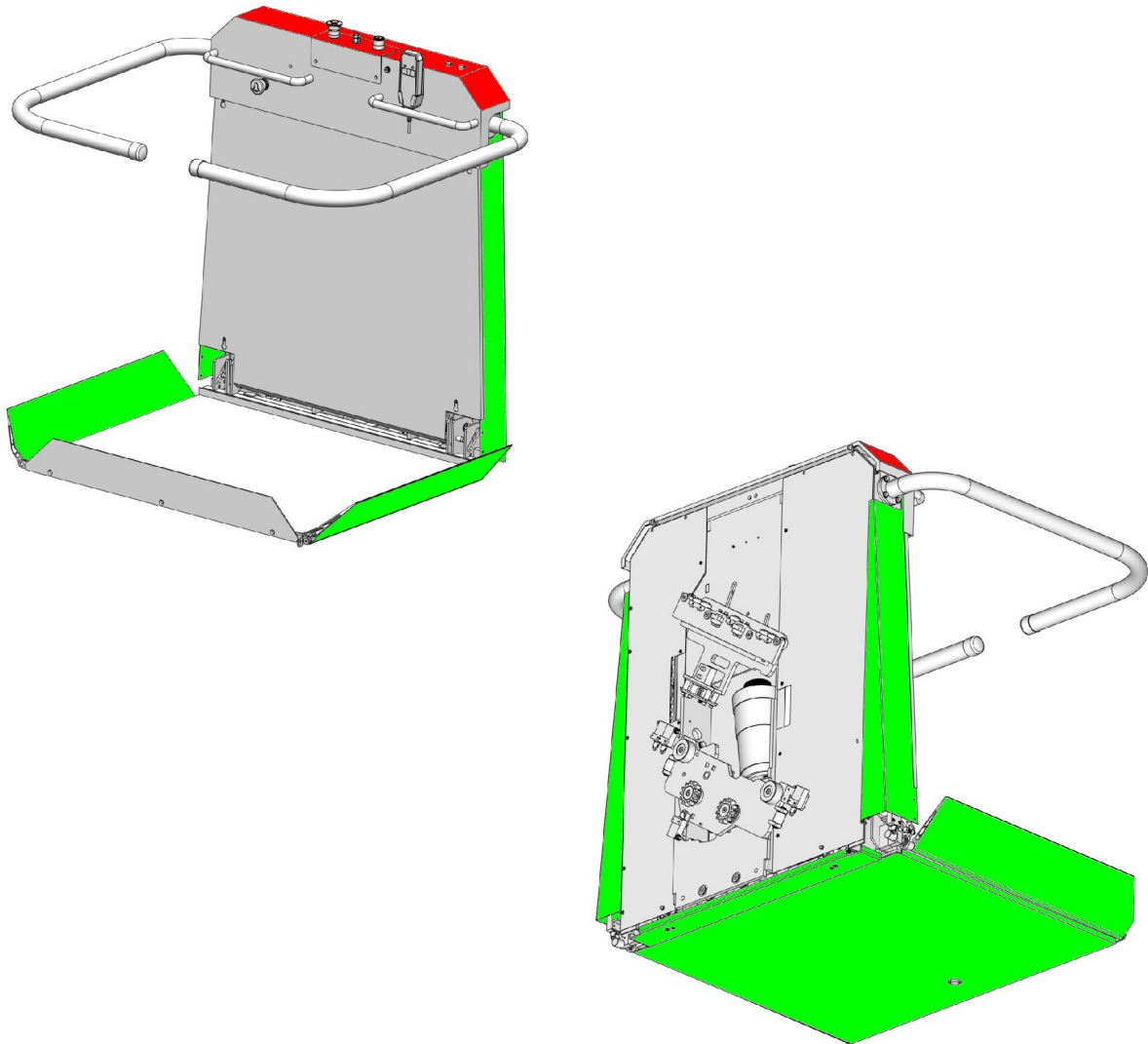
Eigengewicht (KG): 150



Tel +49 (0)5261-9666-0  
Fax +49 (0)5261-9666-22  
www.lippelift.de

Az importőr/szakkereskedő adataira szolgáló mező

Az LL12 platformlift több érzékeny felülettel rendelkezik. Következzék egy áttekintés:



PIROS = biztonsági áramkörben található (az aktiválásával nem lehetséges a továbbhaladás)

ZÖLD = irány szerinti kikapcsolás (ellenkező irányban is tud haladni)

Az irány szerinti ikonok egyikének (2. poz. / zöld) az aktiválásával a platform nem mozdul és egy figyelmeztető hangjelzés lesz hallható. Két másodperc múlva a platform, minden utasítás nélkül 1,5 másodpercig elindul az ellenkező irányba és utána állva marad. Csak ezután kapcsol be a figyelmeztető hangjelzés. A "szabad mozgás" fázisa csak egy másik ikon, egy biztonsági kapcsoló, vagy a vészleállító gomb aktiválásával szakítható meg.

Miután a "szabad mozgás" véget ért a programnak ki kell adni egy parancsot az utolsó aktív mozgásparanccsal szemben, hogy a mozgást folytatni lehessen.

### 1.1 Műszaki adatok:

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Megengedett teherbírás:     | max. 225 kg (a szabvány 160 kg)                     |
| Állandó zajszint:           | < 70 dB (A)   |
| Vibrációk:                  | < 0,5 m/s <sup>2</sup> (± 3% mérési bizonytalanság) |
| Sebesség:                   | kb. 0,1 m/mp  |
| A platform feszültsége:     | 24VDC   |
| Töltő készülék feszültsége: | 230VAC (55W)  |

### 1.2 Környezeti feltételek:

Hőmérsékleti tartomány: 0°C és +40°C között  
Rel. páratartalom: max. 90%, nem lecsapódó  
Telepítési hely: Beltéri

### 1.3 Ellenőrzési kötelezettségek

Az, hogy az LL12 lépcsőliftre vonatkozik-e az ellenőrzési kötelezettség, az a mindenkori, érvényes nemzeti előírásoktól függ és az üzemeltető felelősségi körébe tartozik. Ezeket mindenképpen ellenőrizni kell és be kell tartani. Németországban a  $\geq 3m$  szállítási magassággal rendelkező berendezésekre ellenőrzési kötelezettség vonatkozik.

Az EN81-40 szerinti első használat előtt minden esetben ki kell állítani egy igazolást és ezt dokumentálni kell.

Az LL12 platformliftet a karbantartási útmutató alapján legalább évente egyszer karban kell tartani. Javasoljuk, hogy kössön egy karbantartási szerződést a szakvállalattal.

## 2. A rendeltetésszerű használat

Az LL12 platformlifteket a kerekesszékekben közlekedőknek és mozgásukban korlátozott emberek szállítására tervezték.

A platform két meghatározott feljáró között egy fixen felszerelt, egyenes pályaszögön halad.

A platform a síneken egy lépcső felett vagy egy ferde felület felett halad.

A kezelést kizárólag betanított személyzet végezheti.

### 2.1 Az alábbi szállítási profilokat terveztük:

- egy kerekesszékekben ülő személy szállítása,
- egy lehajtható ülésben ülő személy szállítása,
- egy, a platformon álló személy szállítása, ha elegendő magasság áll rendelkezésre, a személy biztonságosan tud állni és biztonságosan meg tud kapaszkodni a korlátban (külön dokumentumkészlet szükséges, kérésre),
- egy további személy szállítása, ha a platformon elegendő hely van és nem lépik túl a megengedett teherbírást.

Ezt a használati profilt óránként 10 menetre terveztük (menetenként max. 5 méteres szakasz). Hosszabb szakaszok esetén (lineárisan) kevesebb menet lehetséges.

Az LL12 platformliftet csak akkor szabad használni, ha leeső tárgyak nem okoznak veszélyt (pl. virágcserep).

## **2.2 A nem rendeltetészerű használat kizárt, pl.:**

- Kizárólag anyagok szállítása (ritka esetekben, pl. nagy bevásárlásnál vagy italos rekeszek szállításakor, feltétlen figyelni kell a megfelelően biztonságos elhelyezésre és arra, hogy ne lépje túl a megengedett teherbírást).
- Olyan anyagokat, amelyek a lenyitott padlózat felületéről lelógnak, általában nem szabad szállítani (pl. nagy bútordarabok).
- Az LL12 platformlift nem játékszer (nem gyerekeknek való).
- Használat robbanásveszélyes területen.
- Kültéri használat.

## **2.3 Kezelői képzettség / Szakember / Képzett személyek**

A platformlift tulajdonosának korlátlan szellemi képességekkel kell rendelkeznie. Nagymértékben látáskorlátozott felhasználó csak kísérő személlyel szállítható, a kísérő személy adja meg a menetparancsot. Továbbá a felhasználónak el kell olvasnia és meg kell értenie a használati útmutatót.

A szakképzett szerelő illetve képzett személyek a összeszerelési- és kezelési útmutatóban találhatóak meg.

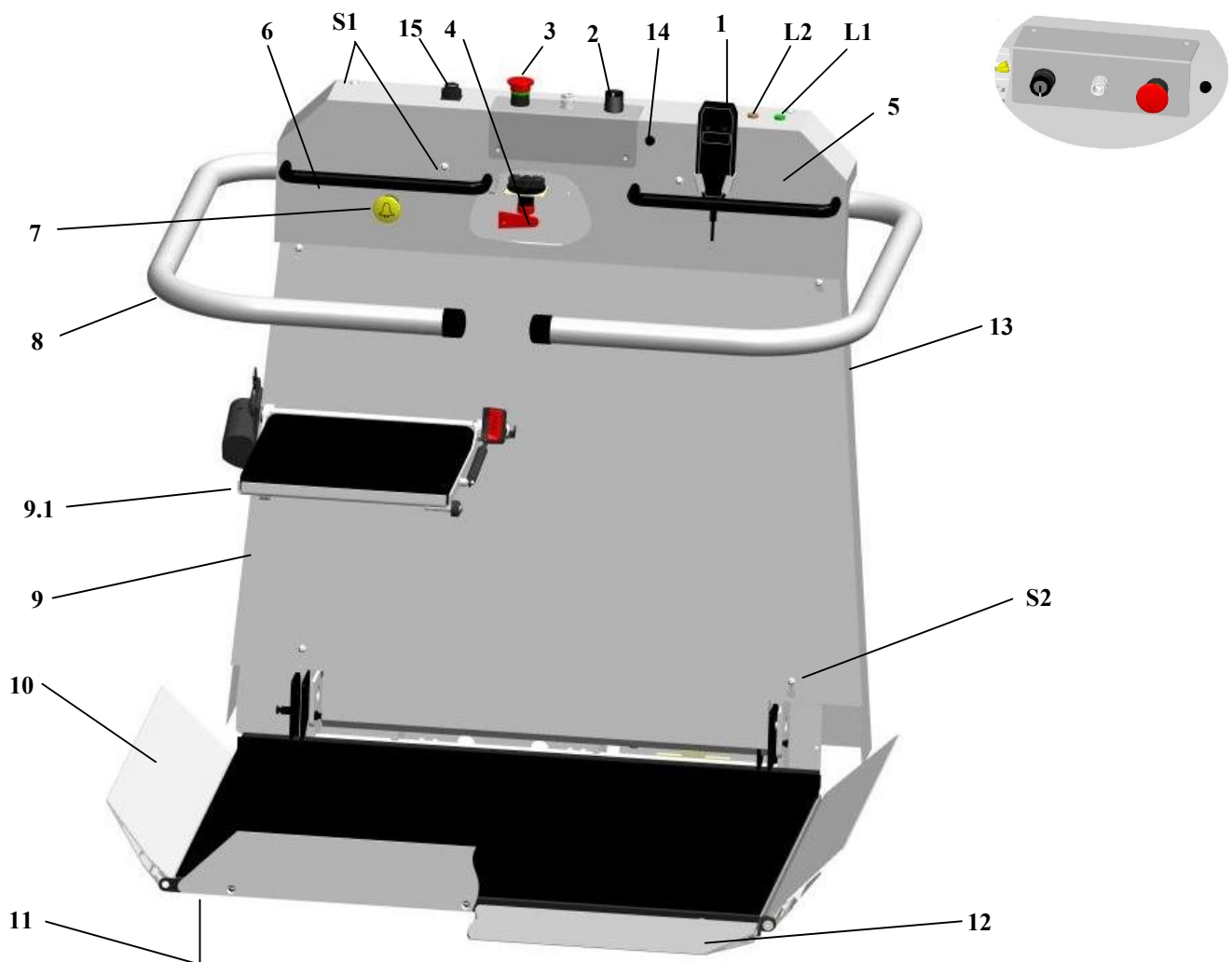
## **2.4 Termékleírás**

A termékeink megfelelnek lépcsőkön való áthaladás követelményeinek és közben tökéletesen integrálódnak a megszokott környezetbe.

A maximális megengedett teherbírás 225 Kg, a szabvány 160 kg (A mérési pont ez esetben a platformalapjának közepe).

A zajszint 70 dB (A) alatt van.

Javasoljuk Önnek, hogy kössön karbantartási szerződést. Ez garantálja, hogy az Ön LL12 lépcsőliftje a rendszeres karbantartással műszakilag optimális állapotban legyen. Évente egyszer kell karbantartást végezni.



| Tét. | Megnevezés  |
|------|---|
| 1    | Vezérlő   |
| 2    | Kulcsos kapcsoló                                    |
| 3    | Vész-állj gomb                                      |
| 4    | Főkapcsoló (belül van)                              |
| 5    | Platformfedél                                       |
| 6    | Tartókengyel  |
| 7    | Vészhívás   |
| 8    | Baloldali biztonsági korlát                         |
| 9    | Motor / vezérlés burkolata (elülső oldali burkolat) |
| 9.1  | Lehajtható ülés (opció)                             |
| 10   | Baloldali felcsukható felhajtólap                   |
| 11   | Érintkező padló                                     |
| 12   | Oldalsó felcsukható felhajtólap                     |
| 13   | Tömítő dugót  |
| 14   | Biztosíték töltőáram számára                        |
| 15   | Vészüzemi kulcsos kapcsoló (Rendelhető)             |
| L1   | Főkapcsoló BE lámpája                               |
| L2   | Teherbíró képesség túlterhelési lámpája             |
| S1   | Platformfedél csavarkötése (4x)                     |
| S2   | Elülső burkolat csavarkötései (4x)                  |

### 3. Biztonság és különleges tudnivalók

Jóllehet, az Ön liftje megfelel a modern biztonsági előírásoknak, mindenképpen ügyeljen a következő biztonsági utasításokra:



**A lift csak a használati útmutató elolvasása után használható és be kell tartani a használati útmutatóban leírtakat.**



**Soha ne lépje túl a megengedett teherbírást.**  
*(visszamaradó veszély: a fékek törése/működésképtelensége)*



**A liftet csak ülve használja (kivétel lásd szállítási-profil)**



**Tűz esetén a lift nem használható.**



**Ne hordjon laza ruházatot a sínek és a platform területén, ha a lift mozgásban van.**  
*(visszamaradó veszély: laza ruházat beakadása stb.)*



**Hajtsa fel a liftet ha nem használja.**  
*(visszamaradó veszély: botlásveszély)*



**Soha ne tegye a kezét a sínek közelébe, ha a lift mozgásban van.**  
*(visszamaradó veszély: zúzódásveszély)*



**Menet közben a pálya menetirányába nézzen.**  
*(visszamaradó veszély: zúzódásveszély)*



**Egyik liftalkatrészt, burkolatot vagy egyik kezelőelemet se távolítsa el, vágja el, deformálja el vagy ne kezelje erőszakosan.**



**Ne működtesse erőszakosan a korlátokat, se menet közben se a felnyitásnál, se a bezárásnál.**  
*(visszamaradó veszély: leesés veszélye a platformról)*



**A menetparancsot rögtön állítsa le, ha akadályok vagy tárgyak találhatóak a pályán illetve a platformon, vagy a pálya közelében.**  
*(visszamaradó veszély: zúzódásveszély)*



**Ne távolítsa el a lifthez tartozó táblát.**



**A javítást kizárólag szakemberek végezhetik el.**





**Semmilyen test-, kerekszék részek vagy anyagok nem lóghatnak ki a platformalapról.**



**Ne végezzen szükségtelen mozdulatokat a platformon, mint pl.: billegés vagy hintázás.**

*(visszamaradó veszély: leesés veszélye a platformról)*



**A liften keletkezett szennyeződések fényszűrővel vagy benedvesített ruhával tisztítsa meg, ne vízsugárral.**



**A teherhordó eszközöket és a pályát természetes fénnel vagy lámpával jól meg kell világítani. Az elektromos világítás legyen független az időkapcsolótól. A be- és a kiszállás helyén minimum 50 Lux legyen a megvilágítás, vagy feleljen meg a nemzeti munkavédelmi előírásoknak.**

#### **4.1 A főkapcsoló**

A főkapcsoló (piros kulcs) a platformon belül található, a fedél mögött (7.old.,4.pont.). Balra forgatással a kulcs kihúzható és így az áramellátás megszakad. (A fedél kinyitása lásd 4.7.1). A főkapcsoló működtetése szakember hozzájárulásával lehetséges.

#### **4.2 A mélykisülés elleni védelem és töltés**

Az LL12 platformliftek automatikus töltő készülékkel rendelkeznek. A töltés automatikusan történik, ha a platformlift a töltő állomáshoz ér. Az akkuk nem igényelnek ápolást.

Minden LL12 platformlift akusztikai mélykisülés elleni védőeszközzel rendelkezik. Ezek az akusztikus jeladók megvédik az elemeket a mélykisüléstől.

Ha az elem feszültsége 22 V alá esik, egy hangjelzés hangzik fel kb. 5 másodperces intervallumokban. Ebben az esetben azonnal menjen, ha lehetséges az alsó töltőállomásra és hagyja több órán át feltöltődni a liftet (ez automatikusan működik a töltőmegállónál). A rendeltetésszerű feltöltés után elhallgat a sípoló hang. A hangot a vész-ki gomb megnyomásával is le lehet állítani, de ennek semmi hatása nincs a töltési műveletre.

#### **4.3 A berakodás / túlterhelés elleni biztosító ellenőrzése**

Az LL12 platformlift túlterhelés elleni biztosítóval (akusztikus és optikai) rendelkezik. Aktiválásnál kialszik a narancsszínű lámpa a fedélen (7. o L2. poz). Túlterhelésnél felhangzik a belső hangszóró kiegészítő folyamatos hangja. Ilyenkor azt kell alapul venni, hogy az egész töltő egység a platform padlózat közepén található. A túlterhelés elleni védő eszköz megszólalásakor csökkenteni kell a súlyt. Az is elég lehet, hogy a sín irányába áthelyezi a terhelést..

#### **4.4 Töltőkészülék (ellenőrző lámpák)**

A töltőkészüléken található ellenőrző lámpák a töltőkészülék aktuális állapotát jelzik. Itt meg kell különböztetni a két különböző kivitelű töltőkészüléket.

A különböző színek, illetve ellenőrző lámpák jelentését megadták a töltőkészüléken. Ezeket a gépszerelő a betanításkor még egyszer részletesen elmagyarázza.

Fontos: Amennyiben a lift egy állomáson kívül van, és az utolsó motormozgás után 30 másodperccel nem kap töltést, megszólal egy hangjelzés.

#### 4.5 A lépcsőlift hívása és küldése (Standard kivitel)

Minden menet előtt győződjön meg róla, hogy működik az akusztikus hangjelző. Az LL12 platformlift minden megállóból elindítható és elküldhető egy másik megállóba. Ehhez a kulcsos kapcsolót be kell tenni a megfelelő megállóban, és el kell fordítani a megfelelő irányba, és ebben a helyzetben kell tartani.

A platformlift nem reagál azonnal, hanem 2 másodperc késleltetési időt tart.

Megjegyzés: A lift a külső vezérlőhelyekről csak összecsukott állapotban, vagyis ha a platform padlózatát felhajtották, és a biztonsági korlátokat lehajtották, indítható el.

Tudnivaló: Az üléses lift hívására és elküldésére szolgáló rádióadón egy LED található.

ZÖLD: Az akkumulátorok rendben vannak

NARANCSSÁRGA: Ha visszaesik az akkumulátorok teljesítménye, akkor lehetőség esetén ki kell cserélni

PIROS: Ha nagyon gyenge az akkumulátorok teljesítménye, azonnal ki kell őket cserélni

A platformlift hívása és küldése (1. különleges kivitel) [ a külső utasítás jeladójaival, amennyiben a kulcsos kapcsoló 3-as állásban van (7.o, 2.poz) egy menetet lehet végrehajtani a felhajtott platformmal]. Ezt az opciót a vezérlésen belül egy szakember aktiválhatja. Biztosítani kell, hogy harmadik személy ne tudjon hirtelen a menetvonalba ugrani/lépni. **Kezelés: A menetszakasz 100%-ban belátható !!!!**

A kulcsos kapcsoló (7.o, 2.poz) II-es pozícióba fordítása, egyébként úgy, mint a 4.5. pontban.

A platformlift hívása és küldése (2. különleges kivitel) [a belső vezérléssel csak a kulcsos kapcsoló 3. állásában (7.o, 2.poz)]. Ezt az opciót a vezérlésen belül egy szakember aktiválhatja.

A platform a belső vezérléssel összehajtott állapotban mozgatható. Ehhez a kulcsos kapcsolót (7.o, 2.poz) II-es állásba kell állítani. Most már a belső vezérléssel mozgatható a platformlift (S7. o 2. poz).

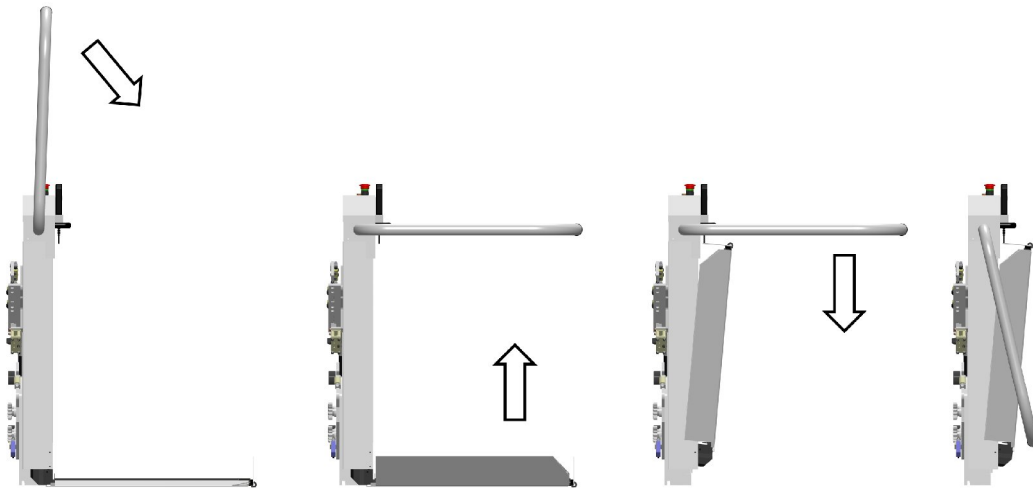
#### 4.5.1 A felhajtási művelet

Az LL12 platformliftnél a padlózat elektromosan felhajtható, illetve lenyitható, továbbá a biztonsági korlátok is elektromosan lenyithatók és felcsukhatók. Ez valamelyik megállóból a FEL és a LE parancsra hajtható végre *(lásd a 4.5 pontot is)*, illetve a 2. különleges kivetelnél a belső vezérlés szolgál erre a célra. A parancsot addig kell lenyomva tartani (un. léptetéses üzem) amíg be nem fejeződik a felhajtási művelet.

Ha a bezárási, kinyitási műveletnél működési zavar jelentkezik, akkor kézzel kell összehajtani vagy szétnyitni a platformot és utána tájékoztatni kell az ügyfélszolgálatot.

A lépcsőn a kézi összezárási, kinyitási műveletet csak a kísérő hajthatja végre. Ahhoz, hogy kézzel össze lehessen zárni a platformot, a következőket kell tenni

- A biztonsági korlátokat vízszintes helyzetbe kell hozni.
- A platform padlózat felhajtása.
- A biztonsági korlátok lehajtása, a platform padlózat irányába.



A platform újbóli felhajtásához fordított sorrendben kell eljárni és a végén a kívánt beszállási hely biztonsági korlátját teljesen fel kell hajtani (függőlegesen).

#### 4.6 Utazás a platformlifttel (standard kivitel)

Minden menet előtt győződjön meg róla, hogy működik az akusztikus hangjelző. A platformon a következő kezelőelemek találhatók:

- a) kulcsos kapcsoló                      funkció -I- és-0-        (7.o 2.poz)
- b) kezelőrész                              funkció FEL és LE    (7.o 1.poz)
- c) nyomógomb                              VÉSZ-ÁLLJ (piros gomb) (7.o 3.poz)

⇒A platformra történő beszállás után a kulcs bedugása és elfordítása az I pozícióba:  
! Az LL12 platformnál elektromosan záródik a biztonsági korlát, ha a nyomógombot a kívánt menetirányban megnyomja, és úgy tartja. A korlát bezárása után a platformlift elindul.

⇒A célmegálló elérésekor:

- ! A platformlift automatikusan megáll (az adott pozíciót az összeszereléskor kell beállítani).
- ! A platformnál addig kell lenyomni a nyomógombot, amíg nyitva vannak a biztonsági korlátok.

**Utazás a platformlifttel** (1. különleges kivitel) [ a külső utasítás jeladóval, és ha a kulcsos kapcsoló 3-as állásban van (7.o, 2.poz), egy menetet lehet végrehajtani a felhajtott platformmal]. Ezt az opciót a vezérlésen belül egy szakember aktiválhatja. Biztosítani kell, hogy harmadik személy ne tudjon hirtelen a menetvonalba ugrani/lépni. **Kezelés: A menetszakasz 100%-ban belátható !!!!**

A kulcsos kapcsolót (7.o, 2.poz) a II pozícióba kell állítani, úgy, ahogy azt a standard kivitelben leírtuk, azzal a különbséggel, hogy itt csak a külső jeladót kell használni.

#### **Utazás a platformlifttel** (2. különleges kivitel)

A kulcsos kapcsoló (7.o, 2.poz) I-es pozícióba fordítása, egyébként úgy, mint a standard kivitelnél.

#### 4.7 **Mi a teendő váratlan leállásnál, pl. áramkimaradásnál?**

Azt javasoljuk, hogy a mentőerők riasztásához legyen kéznél egy működőképes mobiltelefon.

##### 4.7.1 **Kézi kezelés / kezelés kézi kerékkel**

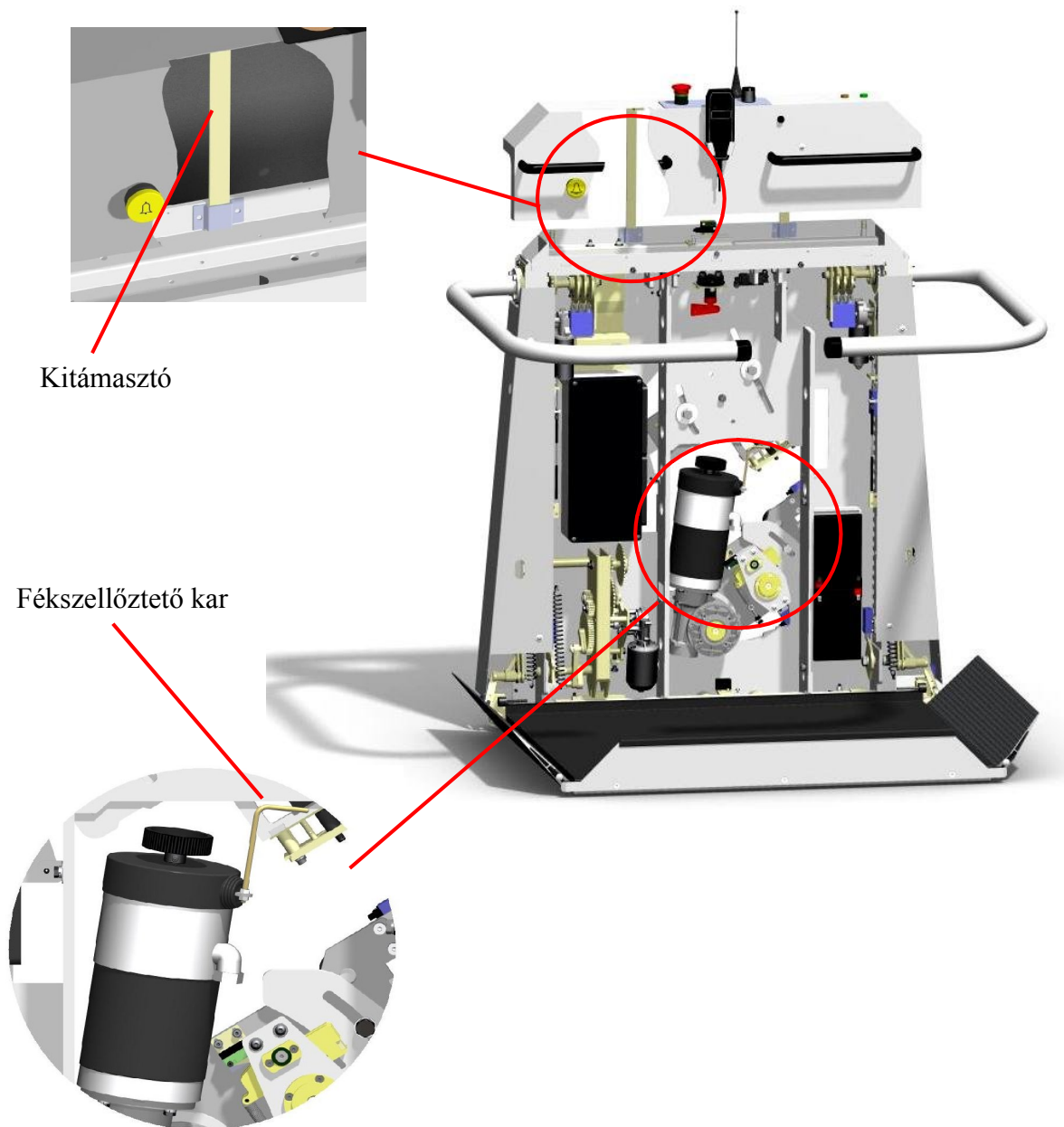
Az LL12 lépcsőlift kézzel is kezelhető. A kézi kezelést csak szakember végezheti el! ilyenkor az alábbiakat kell tenni:

- a) VÉSZ-ÁLLJ gomb (7.o, 3.poz) megnyomása a platformon.
- b) A platformfedélen lévő csavarok meglazítása belső hatlapú kulccsal (a tasakban található).
- c) A fedél felhajtása és rögzítése a kitámasztóval (lásd a lenti képet).

- d) az elülső burkolat csavarjainak a meglazítása a belső hatlapú kulccsal (a tasakban található) és a burkolat levétele.
- e) A fékszelltető kar fel- vagy lenyomása és egyidejűleg a motor tengelyvégén lévő kézi kerék elforgatása (*alsó kép*).

Ilyenkor mindig az alsó állomás felé kell haladni (kisebb erő kell a kézi kerék forgatásához). A mindenkori forgásirányt közvetlenül a kézi keréken kell megadni.

Tudnivaló: Ha nem egyértelmű a leállás oka, akkor abból kell kiindulni, hogy a fogókészülék oldott ki, és a biztonsági kapcsoló emiatt lekapcsolta a liftet. **A fogókészüléket csak szakember állíthatja vissza.** Ebben az esetben azt kell csinálni, amit az a) - e) pontokban leírtunk, egyébként először a kézi kereket a FEL irányba kell fordítani (addig, amíg a lift kb. 5 cm-t elmozdul a sínen) ezután a kézi kerék már elforgatható a LE irányban.

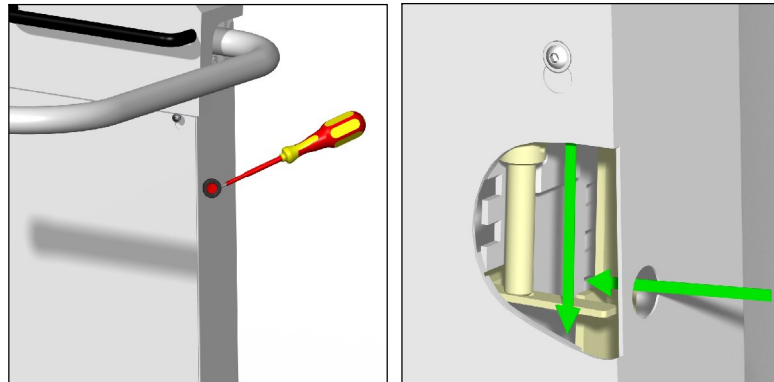


#### 4.7.2 Evakuálás / csak szakember


Ahhoz, hogy a kezelő segíthessen a liftből való kiszállásban, a következőket kell tenni:

- VÉSZ-ÁLLJ gomb (7.o/3.poz) megnyomása a platformon.
- A tömítődugót (a vészkioldót) az elülső burkolat felső oldalán egy csavarhúzóval vagy hasonló eszközzel el kell távolítani.
- A képen látható emelőt egy arra alkalmas eszközzel le kell nyomni. Ilyenkor egyszerre, kézzel fel kell hajtani az emelkedő felé néző biztonsági korlátot.
- Most a kezelő az emelkedő felé néző oldalon ki tudja segíteni a bent lévőket.

Ahhoz, hogy a lift a lépcsőfeljárót ne zárja el, a platformot kézzel fel kell hajtani (lásd, 4.5.2).



#### 4.7.3 Elektromos vészüzemmód (rendelhető tartozék)

Az elektromos vészüzemmód bekapcsolásához szüksége van a második, vörös színnel megjelölt kulcsra. Helyezze be a kulcsot a  el jelölt fészekbe és fordítsa el.

Itt is előírás, hogy a kulcsnak végig az aktív (elfordított) állásban kell maradnia.

A felvonó a kulcs elfordítása után jelentősen csökkentett sebességgel felfelé (csak felfelé!) mozog. E mozgás közben a szokásos kapcsolók, biztonsági érintkezők, kapcsoló felületek üzemén kívüli állapotban vannak, ezért nagyon ügyeljen a környezetre. Mivel az emeleti megállás kapcsolók is üzemén kívül vannak, ezeket a helyeket csak érzéssel közelítse meg, mivel a fülke ajtaja csak meghatározott tartományban nyitható. Amint ezt a tartományt a fülke elhagyja, ajtaja újra reteszelődik. A legalsó állomás elhagyása a fülke sérüléséhez vezethet.

A legjobb, ha az állomás előtt kb. 10 cm-rel megállítja a fülkét, és innen 2-3 cm-es lépésekben halad felfelé. Minden felfelé irányuló lépés megtétele után kísérelje meg a fülke kiszálló oldal felőli ajtajának kinyitását. Ha elérte az ajtó kinyitási tartományát, nyissa ki az ajtót és hagyja el a fülkét, továbbá értesítse a vevőszolgálatot.

Ha a felvonó az elektromos vészüzemmódban nem működik (ennek valószínű oka a motor meghibásodása, vagy az energiaellátó hálózat kiesése), a 4.7 „Kézi üzemmód” pontban leírtak szerint járjon el.

Ha vészüzemmódban megközelítette az állomást, és a fülke ajtaja nem nyitható, a 4.7 pontban leírtak szerint kézzel mozgassa felfelé a fülkét, amíg ajtaját nem tudja kinyitni.

## **5 Opciók / extrák**

Igény szerint az LL 12 platformlift az alábbi extrákkal szerelhető fel.

### **5.1 Az oldalsó felhajtó lap**

Néhány esetben (lépcsőházakban) a hely miatt az első lépcső előtt nem lehet mindkét oldalon szabványszerűen felhajtani a platformra. Ezekben az esetekben kiegészítő felhajtó lapot kell felszerelni a platform hosszanti oldalára (7.o, 12.poz).

### **5.2 A felhajtható ülés**

Kérésre, az összes platformliftünk felhajtható üléssel is rendelhető (7.o,9.1 poz) vagy akár utólag is felszerelhető. A felhajtható ülés a nem tolókocsival közlekedők, az olyanok számára készült akik a platformliftet ülésként tudják használni. Az ülés felhajtott állapotban helytakarékosan helyezkedik el a platform falán. A felhajtható ülés biztonsági övvel rendelkezik, amit menet közben be kell csatolni, ha a felhasználó nem tud a kezével megkapaszkodni a korlátban, vagy a fogantyúban.



## 6. Ha üzemzavarok jelentkeznek

| Működési zavar  | Lehetséges ok   | Teendő   |
|---|---|--|
| A lift semmilyen funkciója sem működik                  | A kezelőpulton lévő lévő kulcs az I és a másikonál a nullán áll vagy kihúzták?    | A kulcsos kapcsoló helyes kapcsolása (lásd 4.5 vagy 4.6)                                     |
|   | A VÉSZ-ÁLLJ kapcsolót kiretesztelték?   | A VÉSZ-ÁLLJ kapcsoló elforgatással vagy kihúzással való kiretesztelése (kivitteltől függően) |
|   | A lift főkapcsolója I állásban van?   | A főkapcsoló bekapcsolása (lásd 4.1)   |
|   | Hibás az akku, vagy mélykisülés történt   | Akku cseréje (szakember)   |
|   | A fogókészülék behúzott   | Szakember tájékoztatása  |
| A lift nem indul el felhajtott és foglalt a platformnál | A biztonsági korlátok vízszintesen állnak?  | A biztonsági korlátok újbóli működtetése, esetleg finoman fel- és lefelé mozgatása           |
|   | A felhajtó lapok szabadon mozognak?   | A felhajtó lapok finoman kifelé nyomása. Menet <u>ellenkező irányban</u> .                   |
|   | Ne lépje túl a teherbíró képességet.  | A súly csökkentése   |
| A lift nem csukódik automatikusan                       | Az összes kulcsos kapcsoló a 0-án áll, kivéve az ön által választott állomásra?   | A kulcsos kapcsolót helyes állásba kell kapcsolni (lásd 4.5 vagy 4.6)                        |
|   | A rádiós üzemelésnél a kiszolgáló állomás akkumulátorok rendben vannak az adóban? | Az adó akkumulátorainak a cseréje  |

Ha saját maga nem tudja megszüntetni a hibát, kérem tájékoztassa az ügyfélszolgálatot.

## 7. Akusztikus figyelmeztető jel

| Időtartam [mp] | Szünet [mp] | Ok  | Elhárítás  |
|----------------|-------------|---|--|
| 0,1            | 5,0         | Alacsony az akkumulátorfeszültség (lásd még: 4.2.)              | Beállítás a töltőállomásba és az akkumulátorok feltöltése  |
| 0,1            | 0,5         | Akusztikus mozgásra figyelmeztetés                              | -----  |
| 0,1            | 0,25        | Szabad mozgás (leírás a 4. oldalon)                             | -----  |
| 2x röviden     | 4,0         | Motor/elektronika túlmelegedése vagy a biztosíték meghibásodott | Továbbhaladás kb. 5 perc múlva<br>Lehülési idő lehetséges (nem elegendő lehüléskor a lehülési idő további 5 percre meghosszabbodhat) |
| 3x             | 4,0         | Elektronika / motorhiba   | Az ügyfélszolgálat tájékoztatása   |

|                     |      |  |   |
|---------------------|------|--|---|
| röviden             |      |  |   |
| Folyamat<br>os hang | ---- | Vészhívás a platformon lévő<br>csipogóval.<br>Vagy túlterhelés | Vészhívó felengedése<br>A súly csökkentése, vagy a súlypont<br>sínek felé történő áthelyezése |

Fontos: Az akusztikus figyelmeztető hangot a vész-ki gomb megnyomásával el lehet nyomni, de a töltési folyamat folytatódik (kivétel: ha folyamatos a hang).

8. Az Ön lépcsőliftjének a szerviz szolgáltatásai egy pillantásra

| <b>Telepítve:</b>   |              | <b>Gyárt.sz:</b>             |                |
|---------------------|--------------|------------------------------|----------------|
| <b>Telepítette:</b> |              | <b>TÜV átvétel:</b>          |                |
| <b>Sz.</b>          | <b>Dátum</b> | <b>Szervízszolgáltatások</b> | <b>Aláírás</b> |
| 1                   |              |                              |                |
| 2                   |              |                              |                |
| 3                   |              |                              |                |
| 4                   |              |                              |                |
| 5                   |              |                              |                |
| 6                   |              |                              |                |
| 7                   |              |                              |                |
| 8                   |              |                              |                |
| 9                   |              |                              |                |
| 10                  |              |                              |                |
| 11                  |              |                              |                |
| 12                  |              |                              |                |
| 13                  |              |                              |                |
| 14                  |              |                              |                |
| 15                  |              |                              |                |
| 16                  |              |                              |                |
| 17                  |              |                              |                |
| 18                  |              |                              |                |
| 19                  |              |                              |                |
| 20                  |              |                              |                |
| 21                  |              |                              |                |
| 22                  |              |                              |                |
| 23                  |              |                              |                |
| 24                  |              |                              |                |
| 25                  |              |                              |                |
| 26                  |              |                              |                |
| 27                  |              |                              |                |